

Circuna

# ARABAN SARKI

Fehmi Tokay  
(1889-1959)

(J. J. = 40)

"Beni bekletdin efendim yine mu'tâd olarak"

The musical score consists of ten staves of music for voice and piano. The lyrics are written below each staff. The vocal part starts with a melodic line, followed by a section where the piano accompaniment plays a sustained note while the vocal part provides harmonic support. This pattern repeats throughout the piece. The lyrics describe a person's longing and the arrival of someone named Gami.

Beni bek let din e fen dim  
yi ne mu' tad o la rak (Saz)  
(Saz)  
Ye ti sir taş di bu hic ran i le gön  
Ne ni yaz ey le di meh ta ba gó nül  
lüm sen do sa la rak (Saz)  
Ye ti sir taş di bu hic ran i le gön  
Ne ni yaz ey le di meh ta ba gó nül  
lüm sen do sa la rak (SON) (Saz)  
Ga mi bir ba de gi bi ver di ler iç  
dim ka na rak (Saz)  
Ga mi bir ba de gi bi ver di ler iç  
dim ka na rak (Saz) C.D. 83

Beni bekletdin efendim yine mu'tâd olarak  
Yetişir taşdı bu hicrân ile gönlüm dolarak  
Gami bir bâde gibi vîrdiler içdim  
Ne niyâz eyledi mehlâba gönü'l sen sanarak

mu'tâd -âdet olurmuş,  
alışılmış  
hicrân -ayrılık, unutulmaz  
bâde -şarab, içki /aci  
niyâz -yalvarma, yokar ma

M. Birtas